

THÔNG TIN DỊCH VỤ KHÁC

THÔNG TIN BỔ SUNG VÀ THÔNG TIN LIÊN HỆ

Dịch Vụ Tập Kết và Thu Gom Rác Cồng Kênh

Đây là dịch vụ dành cho chủ sở hữu và người thuê nhà kèm theo dịch vụ thu gom rác do WMAC cung cấp. Liên hệ trực tiếp với WMAC để đặt lịch:

1. Tập kết tối đa 4 yard khối rác cồng kênh tại Khu Phức Hợp Phục Hồi Tài Nguyên Davis Street ở San Leandro.
2. Đặt tối đa 4 yard khối rác cồng kênh và một lượng giới hạn các vật dụng lớn cần thu gom ở lề đường.

Gọi số 1-888-WM-Bulky hoặc truy cập [OaklandRecycles.com/Bulky](https://www.oaklandrecycles.com/Bulky) để biết thêm chi tiết và đặt lịch hẹn.

Thu Gom Miễn Phí Cây Giáng Sinh để Tái Chế

Cây được thu gom ở lề đường trong hai tuần sau Lễ Giáng Sinh, vào ngày thu gom thường lệ của quý vị. Chỉ chấp nhận cây sạch. Truy cập [OaklandRecycles.com/holiday-recycling](https://www.oaklandrecycles.com/holiday-recycling) để biết thông tin chi tiết.

Tái Chế Đúng Cách Là Yêu Cầu Theo Luật

Để làm chậm tác động của biến đổi khí hậu, luật Tiểu bang yêu cầu tất cả mọi người (bao gồm cả cơ sở kinh doanh) phải phân loại rác thải đúng cách. Dùng rác thải thực phẩm để ủ phân, tái chế giấy và bia cứng là một trong những hành động có tác động tích cực nhất đến khí hậu mà quý vị có thể thực hiện!

Phụ phí có thể được áp dụng nếu phát hiện thùng rác hữu cơ hoặc tái chế có bánh chứa rác không phù hợp. Ngoài ra, Thành Phố có thể yêu cầu các hộ gia đình thường xuyên có rác gây ô nhiễm và thùng rác có bánh quá đầy phải tăng mức độ sử dụng dịch vụ thu gom rác. Đại diện của Oakland Recycles sẽ có mặt tại cộng đồng để kiểm tra các thùng chứa và cung cấp tài liệu phổ biến thông tin. Truy cập [OaklandRecycles.com/laws](https://www.oaklandrecycles.com/laws) để biết thêm thông tin về cách phân loại bắt buộc.

Quý Vãn Không Chắc Về Phân Loại Rác Đúng Cách?

Truy cập [Resource.stopwaste.org](https://www.Resource.stopwaste.org) để xem các câu hỏi về các tùy chọn tái sử dụng, sửa chữa, tái chế và thải bỏ an toàn cho mọi thứ, từ đồ điện tử và quần áo đến đồ nội thất và xe đạp.



Hướng Dẫn Chỗ Đặt Thùng Rác Có Bánh

Mang thùng rác hoặc thùng rác có bánh của quý vị ra lề đường chậm nhất vào 6 giờ sáng ngày thu gom rác theo lịch của quý vị, bảo đảm thùng rác/thùng rác có bánh được đẩy nắp và mặt trước hướng ra đường. Dịch vụ thu gom kết thúc lúc 6 giờ chiều vào ngày dịch vụ của quý vị.

Dịch Vụ Trong Ngày Lễ: Nếu Lễ Tạ Ơn, Giáng Sinh hoặc Ngày Đầu Năm Mới rơi vào một ngày trong tuần, dịch vụ thu gom rác sẽ trễ hơn một ngày trong thời gian còn lại của tuần đó.

Hỗ Trợ dành cho Người Cao Niên và Người Khuyết Tật

Dịch vụ thu gom rác tại nhà được cung cấp miễn phí cho người cao niên hoặc cư dân khuyết tật đủ tiêu chuẩn. Gọi cho WMAC theo số (510) 613-8710.

Thông Tin Liên Hệ và Số Điện Thoại Quan Trọng

Dịch Vụ Tập Kết và Thu Gom Rác Thường, Rác Hữu Cơ và Rác Cồng Kênh
Waste Management of Alameda County, Inc (WMAC).....510-613-8710

Dịch Vụ Tái Chế
California Waste Solutions 510-OAKLAND (625-5263)

Thông Tin Giảm Giá Cho Người Có Thu Nhập Thấp
Waste Management of Alameda County, Inc.510-613-8710

Báo Cáo Hành Vi Đồ Rác Trái Phép
OAK311 510-615-5566
www.oaklandca.gov/services/oak311

Thành Phố Oakland
Đường Dây Nóng về Tái Chế 510-238-SAVE (7283), recycling@oaklandca.gov

Tìm Hiểu Thêm Về Các Dịch Vụ của Quý Vị tại [oaklandrecycles.com](https://www.oaklandrecycles.com)!

- Thông tin về Phân Loại Rác Đúng Cách
- Tra cứu ngày thu gom rác đã lên lịch của quý vị, in hoặc tải xuống lịch cá nhân
- Chơi trò chơi tái chế hoặc đặt lời nhắc thu gom rác hàng tuần.



Para obtener una copia de este folleto, visita [OaklandRecycles.com](https://www.OaklandRecycles.com)
Để lấy bản sao của tài liệu này, xin truy cập [OaklandRecycles.com](https://www.OaklandRecycles.com)

有關此副本宣傳冊，請訪問 [OaklandRecycles.com](https://www.OaklandRecycles.com)

Túi nylon và màng bọc thực phẩm được coi là rác thường.



RÁC TÁI CHẾ



RÁC HỮU CƠ



RÁC THƯỜNG

Rác thải thực phẩm và rác tái chế trong túi nylon sẽ được coi là rác thường. Đổ nguyên rác thải thực phẩm vào thùng rác hữu cơ có bánh của quý vị và để rời rác tái chế vào thùng rác tái chế có bánh của quý vị để đảm bảo các loại rác này được dùng để ủ phân và tái chế tương ứng. Nếu quý vị phải dùng túi thì túi giấy được chấp nhận cho cả rác hữu cơ và rác tái chế.

Para obtener una copia de este folleto, visita [OaklandRecycles.com](https://www.OaklandRecycles.com)

Để lấy bản sao của tài liệu này, xin truy cập [OaklandRecycles.com](https://www.OaklandRecycles.com)

有關此副本宣傳冊，請訪問 [OaklandRecycles.com](https://www.OaklandRecycles.com)



YOUR RECYCLING TEAM
WASTE MANAGEMENT
CALIFORNIA WASTE SOLUTIONS

250 Frank Ogawa Plaza, Suite 5301 · Oakland, CA 94612



YOUR RECYCLING TEAM
WASTE MANAGEMENT
CALIFORNIA WASTE SOLUTIONS

Rác Hữu Cơ, Rác Tái Chế, Rác Thường trong Sinh Hoạt

Cư Dân Oakland Hãy Tái Chế Đúng Cách!



Màu của Thùng Rác và Thùng Rác Có Bánh



RÁC THƯỜNG



RÁC TÁI CHẾ



RÁC HỮU CƠ

Thùng rác có bánh màu mới đang được đưa vào sử dụng tại Oakland. Thùng rác có bánh của quý vị có thể vẫn có màu đỏ tía cho rác thường và màu xám nhạt cho rác tái chế. Hãy tiếp tục sử dụng thùng rác có bánh hiện có của quý vị và làm theo hướng dẫn phân loại trên nắp.



RÁC TÁI CHẾ





RÁC THƯỜNG





RÁC HỮU CƠ



Rác Thải Không Cho Vào Thùng Rác

Vui lòng làm theo các hướng dẫn sau để thải bỏ các vật dụng không phù hợp hoặc không thuộc bất kỳ loại thùng rác hoặc thùng rác có bánh nào. Không thải bỏ rác thường bỏ sung vào thùng rác/thùng rác có bánh cho rác tái chế hoặc rác hữu cơ vì sẽ làm ô nhiễm dòng rác tái chế và rác hữu cơ. Các trường hợp thường xuyên gây ô nhiễm có thể bị phạt tiền hoặc được yêu cầu tăng mức sử dụng dịch vụ thu gom rác thường (xem mặt sau).

Đồ Chứa Bằng Thủy Tinh, Nhôm, Kim Loại và Nhựa Rỗng, Hộp Đồ Uống và Hộp Súp, Giấy Sạch và Bìa Cứng



Rác tái chế #1 (chai lọ), #2 (hũ) và #5 (bình)



Không bao gồm túi nylon. Để rời rác tái chế. Không bỏ rác thường, thức ăn hoặc chất lỏng vào thùng rác tái chế có bánh. Không đổ quá đầy thùng rác có bánh.



Vật Liệu Không Thể Tái Chế, Không Thể Ủ Phân, Vật Liệu Không Nguy Hiểm



Bao gồm cả túi nylon có thể ủ phân.



CHẤT THẢI CỦA THÚ CƯNG



Luật tiểu bang Dự Luật Thượng Viện (SB) 1383 cấm hành vi thải bỏ rác thải thực phẩm, giấy dính thực phẩm và cây cỏ trong sân vườn vào thùng rác thường.



Tìm hiểu thêm tại oaklandrecycles.com/laws.

Rác Thải Thực Phẩm, Giấy Không Tráng Phủ/Không Có Dòng Kẻ Dính Thực Phẩm, Cây Cỏ Bỏ Đi, Gỗ Chưa Xử Lý



Không bao gồm túi nylon, bao gồm cả túi có dán nhãn sinh học hoặc có thể ủ phân. Cho vào túi giấy rồi thải bỏ vào thùng rác hữu cơ có bánh hoặc dùng đồ chứa có thể tái sử dụng để đổ vào thùng rác có bánh.



Chất Thải Sinh Hoạt Độc Hại

Đưa chất thải nguy hiểm đến Cơ Sở Thu Nhận Chất Thải Sinh Hoạt Nguy Hiểm (HHW) tại địa chỉ 2100 East 7th Street, Oakland. Giới hạn là 15 gallon/125 pound mỗi xe. Gọi số (800) 606-6606 hoặc truy cập stopwaste.org/hhw để biết ngày và giờ hoạt động.



Bóng Đèn Huỳnh Quang, Sơn, Phẩm Màu, Dung Môi, Chất Pha Loãng, Keo Dính, Thuốc Trừ Sâu, Chất tẩy Rửa, Hóa Chất Gia Dụng Cho Vườn và Xe Hơi, Các Loại Bình Xịt, Rác Điện Tử, Pin Công Nghiệp, Ống Tiêm

Rác thải điện tử

cũng có thể được thải bỏ bằng Dịch Vụ Thu Gom Rác Cồng Kênh (xem mặt sau)

Thuốc cũ

có thể được xử lý tại cơ sở được cho phép. Truy cập <https://acgov.org/medscoalition/disposal.htm> để biết các địa điểm.

Pin Gia Dụng và Dầu Động Cơ Đã Qua Sử Dụng

Thải bỏ pin gia dụng cũ vào túi nylon buộc kín rồi đặt lên nắp thùng rác hoặc thùng rác có bánh cho rác tái chế.*

*Dán băng dính tắt cả các loại pin đồng xu,

Đặt Bộ Dụng Cụ Tái Chế Dầu Động Cơ bên cạnh thùng rác tái chế có bánh. Liên hệ với California Waste Services (CWS) để nhận bộ dụng cụ miễn phí.



Chất Béo, Dầu và Mỡ (FOG)

Không đổ dầu ăn, mỡ trừa, các sản phẩm từ sữa, nước xốt hoặc nước trộn salad xuống cống. FOG gây tắc cống và có thể làm nước cống trào ngược trong khuôn viên nhà quý vị, khu phố và cả vùng Vịnh. Quý vị có thể bỏ một lượng nhỏ vào thùng rác hữu cơ có bánh.



Truy cập www.oaklandca.gov/topics/fats-oils-and-grease-fog hoặc gọi đến Đường Dây Nóng Dịch Vụ Môi Trường của East Bay Municipal Utility District (EBMUD) theo số (510) 287-1651.

Mẹo Phân Loại Rác Thải Thực Phẩm tại Nhà

Sử dụng thùng tác trong bếp hoặc đồ chứa có thể tái sử dụng khác để thu gom rác thải thực phẩm trong nhà bếp, sau đó đổ rác thải thực phẩm vào thùng rác hữu cơ có bánh ngoài trời của quý vị. Nhận thùng rác trong bếp miễn phí tại văn phòng WMAC ở địa chỉ 172 98th Ave., Oakland, 8 giờ sáng – 6 giờ chiều, Thứ Hai – Thứ Sáu



Rác Tái Chế Bỏ Sung

Khách hàng có thể yêu cầu thêm một thùng rác tái chế có bánh mà không phải trả thêm phí. Gọi cho CWS theo số 510-625-5263 để yêu cầu.

Rác Bìa Cứng Bỏ Sung

Xé nhỏ các hộp để tránh thùng rác có bánh của quý vị quá đầy. Gấp và buộc bìa cứng bỏ sung sao cho kích thước nhỏ hơn 3'x3'. Đặt ngay ngắn bên cạnh thùng rác tái chế có bánh của quý vị.

Rác Tái Chế Hỗn Hợp Bỏ Sung

Các chai lọ và lon bằng nhựa, thủy tinh hoặc kim loại bỏ sung phải được bỏ vào túi giấy đặt bên cạnh thùng rác tái chế có bánh của quý vị.



Rác Thường Bỏ Sung

Dịch Vụ Tập Kết và Thu Gom Rác Cồng Kênh Không Thu Thêm Phí

Dù là chủ sở hữu hay người thuê nhà, quý vị đều có thể đặt lịch tập kết hoặc thu gom rác ở lề đường cho các vật dụng lớn hơn mà quý vị cần vứt bỏ. Gọi cho WMAC theo số 1-888-WM-Bulky hoặc truy cập OaklandRecycles.com/Bulky để biết thêm chi tiết và đặt lịch hẹn.

Thẻ Rác Bỏ Sung

Mua thẻ rác để dính lên túi rác 32 gallon và đặt ở chỗ quy định vào ngày thu gom rác của quý vị. Gọi cho WMAC theo số 510-613-8710 để đặt hàng.

Dịch Vụ Thu Gom Rác Bỏ Sung

Gọi cho WMAC theo số 510-613-8710 để yêu cầu dịch vụ thu gom rác bỏ sung (có tính phí).



Rác Bỏ Sung là Cây Cỏ Bỏ Đi

- Buộc hoặc bó các cành cây lại (chiều dài phải dưới 4" và chiều ngang phải dưới 6").
- Sử dụng túi làm vườn bằng giấy cỡ lớn có sẵn tại hầu hết các cửa hàng kim khí.
- Dùng thùng bỏ sung riêng của quý vị (không được nặng hơn 75 pound và không chứa đất).
- Đặt ngay ngắn cạnh thùng rác hữu cơ có bánh cần thu gom.

Lưu ý: Cây cỏ bỏ đi để ra trong túi nylon sẽ bị tính phí thu gom rác bỏ sung.

